

文學劇場《狼》用聲音認識朱西甯小說

新聞稿

作家張愛玲曾說朱西甯是「沈從文最好的故事裡的小兵」，對作家及作品有極高的推崇。國立台灣文學館正舉辦「朱西甯文物捐贈展」，配合這項展覽，8月16日下午有一場朱西甯小說《狼》讀劇的公演，觀眾將可從演員充滿生命力的聲音表情，認識這位擅長營造故事氛圍，作品充滿泥土氣息的傑出作家。活動入場免費，歡迎踴躍參加。

透過台灣文學館志工讀劇團團長邱書峰的發想，並選定朱西甯作品中以中國西北為背景的短篇小說《狼》。志工洪淑惠表示，大師的作品年代與時空距今久遠，需反覆咀嚼才能了解其中況味，要改編又怕影響了小說原著中地方語言之美，要裁剪濃縮又怕初次認識朱西甯作品的讀者，無法理解小說中的意義，反倒與大師的作品失之交臂，讀與不讀，裁與不裁，改與不改，一直讓團長邱書峰陷於兩難、傷透腦筋。

志工們為了進入角色的內心世界，回家苦讀再苦讀，甚至有人入戲太深，一度難以自拔，用心用力之深，都表現在公開的演出中。

這場別出心裁的讀劇活動共有三場，7月19、8月9日已經演出二場，七名業餘的讀劇演員，一字一句的讀出《狼》的文字，中國西北，夜風嘯嘯的吹過，捲起細細黃沙，野狼低身無影穿過草叢攻擊羊群，年幼牧人驚恐尖叫聲迴盪在廣闊的空氣裡，忠肝義膽的打狼人大穀鞭、風騷刻薄的二孀、年幼喪母寄人籬下的主人翁，交織出《狼》讀劇的跌宕情節，比起舞台劇的真人實景的演繹文學作品，感人程度有過之無不及。

從沒看過讀劇的人驚訝於「原來文學作品可以這樣讀啊」，也有不認識朱西甯的觀眾從演員的聲音詮釋中，進入朱西甯的文學世界中，久久才回神過來。不少人看完之後都表示，回家要細讀朱西甯的作品。《狼》讀劇最後一場演出，於8月16日下午2時在台文館2樓文學體驗室登場，無須索票，歡迎喜好文學的民眾把握最後的機會參加。